

родного совета по образованию взрослых Э. А. Манушин рассказал о роли этой неправительственной организации в решении проблем экологизации образования. На форуме обсуждался проект «Договора об образовании для устойчивых сообществ и глобальной ответственности», в котором изложены принципы образования: предложены системы координации соответствующей деятельности; указаны организации и группы специалистов, которые могут быть привлечены к разработке данной проблемы; представлены рекомендации о финансовом и материальном обеспечении их деятельности. Своевременность этого документа очевидна, поскольку ряд его положений может войти в готовящийся Закон об образовании. Более того, заинтересованные Российские организации могут быть включены в образовательную программу Международного совета по образованию взрослых «Окружающая среда».

Обсуждение предварительных итогов Рио-92 показало, что ученые и специалисты, с одной стороны, оценивают результаты конференции довольно высоко, особенно в практической сфере, а с другой — выражают неудовлетворение ее научными итогами. В развернувшейся дискуссии была предпринята попытка в какой-то мере заполнить образовавшийся теоретический вакуум. По существу, участники этих двух научных встреч предлагали свои ответы как на общетеоретические, так и на конкретные вопросы, связанные с разрешением глобальных и локально-региональных проблем социально-экологического развития. Обобщая результаты дискуссий, выделим некоторые направления обсуждений.

О «стиле» развития цивилизации. Высказывалось мнение (А. А. Ахтмазян, В. Е. Ермолаева, М. И. Панов, Ю. А. Школенко и др.), что складывающаяся в течение столетий «технократическая цивилизация» в процессе своего развития ведет к обострению противоречий с традиционными природными структурами. Рушатся многие стереотипы прошлого; так, христианская доктрина, провозглашающая господство человека над земными «тварями», рассматривается многими западными мыслителями как одна из теоретических предпосылок современного экологического кризиса. Возлагавшиеся большие надежды на опыт «восточного стиля» развития с его «мягкостью» по отношению к природе не оправдываются, ибо экологический кризис перемещается в регионы «третьего мира». Понятно внимание к поиску «иного» стиля развития, основанного на синтезе «западной активности» и «восточной пассивности». И если рассматривать Евразию как пример взаимодействия «двух культур», то искомый стиль развития мог бы иметь и «евразийское измерение». «Существует ли "российский путь" адекватного разрешения социально-экологических противоречий?» — задавались многие вопросом. Сейчас вряд ли можно ответить на него однозначно. С одной стороны, российская экологическая реальность сегодня чрезвычайно неутешительна, а с другой — русская философская мысль («русский космизм», евразийство и др.) постоянно исходит из экофильности российского менталитета.

«Биосферизация» науки. Представители естественных и технических наук (академик И. В. Петрянов-Соколов, А. Г. Гамбурцев и др.) обратили внимание на то, что совокупное современное научное знание нуждается в большем наполнении представлениями, взглядами и теоретическими установками экологии в ее самой широкой трактовке. По меньшей мере неразумно, что в России до сих пор лишь 1% отходов возвращается в технологический процесс. И до тех пор, пока обществу не удастся практически решить проблему безотходных технологий, социально-экологическая ситуация в стране будет обостряться. Наука и техника должны быть ориентированы на решение экологических проблем.

Экологический бизнес. Эта проблема волновала всех участников дискуссии, ибо в условиях рынка наука оказывается в существенной зависимости от новых экономических структур, которые довольно трудно «экологизируются». Однако опыт большинства развитых стран показывает, что экологизация производства может сочетаться с ростом прибыли. Более того, рост объемов промышленных отходов обеспечивает устойчивую рентабельность предприятий, занимающихся их переработкой; экологизация производственно-хозяйственной деятельности является важным элементом, обуславливающим рост рабочих мест. Западные покупатели предпочитают иметь дело с продукцией фирм, уделяющих повышенное внимание решению экологических проблем. Российскому предпринимательству необходимо осознать, что товары, не отвечающие современным природоохранным и экологическим нормативам, не будут иметь спроса на мировом рынке. Очевидна необходимость взаимосвязи правительственные, неправительственные, научных структур и бизнеса в разрешении экологических противоречий.

Экологизация образования. Специалисты, занимающиеся этими проблемами (Ж. Ф. Сергазин, Э. В. Гирусов, Е. В. Станис и др.), говорили об опыте признания экологической направленности традиционным курсам и о разработке новых циклов лекций в Ноосферно-экологическом институте РАУ, в Университете дружбы народов, в Российской академии наук. Экологизация образования создает предпосылки для формирования идеального общества будущего, которое, по выражению академика АН Молдовы А. Д. Урсула, может быть названо «эколого-безопасной цивилизацией», ориентированной на ноосферные принципы развития.

Именно эти цели и ставит перед собой Ноосферно-экологический институт, пытающийся объединить научную общественность для разработки стратегии устойчивого развития России. Институт приглашает к сотрудничеству всех ученых и специалистов, обеспокоенных современной социально-экологической ситуацией в мире и в России и готовых приложить свои силы для разработки путей гармонизации взаимоотношений человека, общества и среды его обитания.

Зарубежная хроника

История изучения поведения животных

Международный коллоквиум по истории изучения поведения животных с древнейших времен до наших дней проходил с 11 по 14 марта 1992 г. в Льежском университете (Бельгия).

- *Journal of the history of the behavioral sciences.* 1991. V. 27. N 1. P. 94.

Научная корреспонденция конца XVII — начала XVIII в.

Международный коллоквиум «Научная корреспонденция как свидетельство состояния науки на рубеже XVII—XVIII вв.» состоялся в Париже с 10 по 13 июня 1992 г.

Цель коллоквиума — восстановить картину интеллектуальной и научной жизни ряда стран конца XVII — начала XVIII в. по материалам научной корреспонденции этого периода; проследить степень влияния переписки ученых на результаты научных исследований; ознакомиться с деятельностью научных учреждений и состоянием научной периодики этого периода; проанализировать ход научных дискуссий.

На коллоквиуме обсуждалась проблема издания обширных материалов научной корреспонденции конца XVII — начала XVIII в.

- *Revue d'histoire des sciences.* 1991. N 3/4. P. 479—480.

Европейский математический конгресс

I-й Европейский математический конгресс проходил в Париже с 6 по 10 июля 1992 г. по инициативе вновь созданного Европейского математического общества. В соответствии с основной темой конгресса «Европейская математика: миф или историческая реальность?» его участники конгресса обсудили проблемы развития математики в Европе в связи с историей общества, правомерность определения «европейская» или «западная» математика, национальные истоки становления математики. Были рассмотрены следующие вопросы: Степень влияния греческой математики на западную математику; Можно ли считать Грецию колыбелью европейской математики?; Европейская профессиональная и академическая математика: контакты и взаимовлияние; Информационный обмен в области математики в странах Европы; Национальные и местные особенности европейской математики; Национальные математические школы; Неевропейская математика в Европе: арабоязычная математика на Западе, преподавание, методология; Европейский подход к арабоязычной математике; Образователь-

ные математические программы XVIII—XIX в.: на примере Политехнической школы (Париж) и Берлинского университета; Понятие «иностранный математик» в XIX—XX вв.

- *Historia mathematica.* 1991. V. 18. N 3. P. 262—263.

Естественные науки между двумя мировыми войнами

3-я Международная летняя школа по истории науки, посвященная состоянию и использованию естественнонаучных знаний в период между двумя мировыми войнами, была организована 13-24 июля 1992 г. в Калифорнийском университете (Беркли, США). Работали две секции: «Точные науки» и «Науки о жизни и науки о Земле».

- *Journal of the history of the behavioral sciences.* 1991. V. 27. N 4. P. 409.

Женщины в истории науки, техники и медицины

Международная конференция «Вклад женщин в развитие науки, техники и медицины» проходила в г. Шопон (Венгрия) с 8 по 12 августа и в Вене 13 августа 1992 г. В организации конференции приняли участие Комиссия «Женщины в науке, технике и медицине» Международного союза истории и философии науки, Венгерская академия наук, Национальный музей науки и техники (Будапешт) и Технический музей (Вена). В ходе конференции работали следующие секции: Деятельность женщин в различных отраслях науки, техники и медицины; Индивидуальные портреты женщин-специалистов в различных областях науки, техники и медицины; Условия труда и повседневная жизнь женщин; Отношение общества к научной деятельности женщин; Особенности научно-технического мышления женщин; Женщины-ученые и политическая жизнь общества.

Съезд Общества социальных исследований науки

Очередной ежегодный съезд Общества социальных исследований науки проходил в Гетеборге (Швеция) с 12 по 15 августа 1992 г. совместно с Европейской ассоциацией по изучению науки и техники. Основные темы, обсуждавшиеся на съезде: «500 лет после Колумба» и «Европа после 1992 г.: наука и общество, их развитие и взаимовлияние».

- *Journal of the history of the behavioral sciences.* 1991. V. 276. N 4. P. 410.

Коротко о событиях

26 февраля 1992 г. Бюро Отделения философии, социологии и права РАН приняло постановление «О Советском национальном комитете по истории и философии науки и техники», согласно которому Советский национальный комитет преобразован в Российской национальный комитет по истории и философии науки и техники. В бюро комитета вошли: И. Т. Фролов (председатель), В. С. Степин (зам. председателя), А. Л. Яншин (зам. председателя), В. Н. Игнатьев (ученый секретарь), В. Н. Сокольский (ученый секретарь), Е. П. Велихов, В. Л. Гинзбург, В. И. Гольдманский, Ю. Л. Ершов, А. Ю. Ишлинский, Б. И. Козлов, В. А. Лекторский, Н. Н. Моисеев, Б. В. Раушенбах, К. В. Фролов, В. И. Шинкарук. В состав Отделения истории естествознания и техники вошли: А. Л. Яншин (председатель), А. Т. Григорьян (зам. председателя), Б. И. Козлов (зам. председателя), В. Н. Сокольский (ученый секретарь), А. И. Володарский (ученый секретарь по международным научным связям), В. П. Борисов, Н. А. Ватолин, В. П. Визгин, Ю. С. Воронков, П. В. Волобуев, В. Л. Гинзбург, В. К. Горюхов, А. А. Гурштейн, С. С. Демидов, Г. М. Идлис, А. Ю. Ишлинский, Э. П. Карпееев, В. С. Кирсанов, В. А. Кирилин, С. Г. Корнеев, К. С. Колесников, Ю. И. Кривоносов, И. В. Круть, В. И. Кузнеццов, Н. К. Ламан, Э. Н. Мирзоян, А. И. Мелуа, Е. З. Мицкая, Г. К. Михайлов, В. П. Мишин, И. А. Негодаев, А. А. Никонов, В. М. Орел, А. В. Пилипенко, А. А. Печенкин, А. В. Постников, А. М. Прохоров, Б. В. Раушенбах, И. А. Резанов, В. В. Ржевский, К. А. Рыбников, О. А. Соколова, Ю. И. Соловьев, Н. С. Соломенко, И. С. Тимофеев, В. В. Тихомиров, Н. Д. Устинов, А. Н. Шамин, Г. М. Щербо, А. П. Юшкевич, М. Г. Ярошевский.

* * *

26 марта 1992 г. Москва. Состоялось расширенное заседание Ученого совета ИИЕТ, на котором выступил вице-президент РАН академик А. А. Гончар. Обсуждались вопросы процедуры выборов директора института, о месте ИИЕТ в структуре РАН, о названии ИИЕТ. По итогам обсуждения было принято следующее решение:

«Заслушав и обсудив информацию вице-президента РАН академика А. А. Гончара и постановление Отделения философии, социологии и права, расширенное заседание Ученого совета отмечает, что предложение о переходе института в непосредственное подчинение президиуму РАН направлено на сохранение и развитие научных направлений института и в современных условиях может способствовать повышению уровня научных исследований и престижа института.

Исходя из этого, Ученый совет постановляет:

1. Считать целесообразным переход института из ОФСП в непосредственное подчинение президиуму РАН.

2. Сохранить существующее название института — Институт истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН.

3. Представить на рассмотрение президиума РАН предложения института по дальнейшему развитию исследований по истории науки и техники.

4. Поддерживать сложившиеся связи с институтами Отделения философии, социологии и права РАН».

* * *

2—3 апреля 1992 г. Москва. В Российском государственном гуманитарном университете (РГГУ) проходила Всероссийская конференция «Гуманитарная подготовка студентов негуманитарных вузов и специалистов гуманитарного профиля». В работе конференции приняли участие 239 человек, представляющих 55 вузов из 29 городов Российской Федерации. На пленарном заседании выступили Ю. Н. Афанасьев (ректор РГГУ), В. Г. Кинелев (председатель Комитета по высшей школе Министерства науки, высшей школы и технической политики Российской Федерации), Н. В. Карлов (ректор МФТИ), В. С. Меськов (нач. отдела гуманитарного образования учебно-методического управления по высшей школе), Н. И. Басовская (проректор РГГУ), а также профессора Г. А. Белая, М. Ф. Кузнецова, С. О. Шмидт. Работа конференции проходила в секциях: «Проблемы гуманитарного образования» (рук. Н. И. Басовская), «Всеобщая история» (Н. И. Басовская, Е. В. Старостин), «Отечественная история» (А. Б. Комиссаренко, Е. И. Пивовар), «Политическая история XX в.» (В. М. Устинов, А. Г. Кушнир), «Теория и история культуры» (Г. И. Зверева), «Иностранный язык и гуманитаризация высшей школы» (Л. А. Халилова), «История науки и техники» (Ю. С. Воронков), «История философии» (В. И. Григорьев), «История религии» (С. М. Половинкин), «История экономических учений» (Н. В. Борох). В процессе работы секции «История науки и техники», на которой было представлено свыше 20 докладов, были выработаны следующие предложения: «1. Во избежание ошибок прошлого и для обеспечения необходимого качества преподавания истории науки и техники в инженерных вузах требуется последовательный и постепенный подход к включению курсов истории науки и техники в учебные планы инженерных вузов. Последовательность должна определяться степенью готовности преподавателей, разработкой методологической и методической баз; наличием соответствующей литературы и т. д.

2. Секция предлагает включить в качестве

базового курса «История науки и техники» в общеобразовательную подготовку студентов технических вузов и в виде курса по выбору в гуманитарные вузы.

3. Необходимо создать на базе имеющихся структур (как, например, РГГУ, показавшего заинтересованность и имеющего немалый опыт преподавания истории науки и техники) под патронажем Министерства науки, высшей школы и технической политики Российской Федерации специализированный научно-учебный Центр по преподаванию истории науки и техники с функциями разработчика вариантов методологических и методических проблем, организации издания соответствующей литературы и аprobации различных подходов. Поручить организаторам секции подготовить необходимое представление в Министерство науки, высшей школы и технической политики.

4. Секция предлагает провести Всероссийскую научно-методическую конференцию по проблемам преподавания и подготовки кадров по истории науки и техники (срок — май 1993 г.).

5. Просить Комитет по высшей школе образовать на базе одного из московских технических вузов постоянно действующий семинар по проблемам преподавания истории науки и техники».

* * *

20—21 мая 1992 г. Москва. В МГУ и Колонном зале Дома Союзов состоялось годичное собрание Академии естественных наук Российской Федерации, посвященное 90-летию учреждения Нобелевской премии. По секции «Российская энциклопедия» в Академии естественных наук были избраны: В. И. Кузнецов (почетный член), В. Ж. Келле (действительный член), Д. С. Данин (член-корреспондент), А. В. Постников (член-корреспондент).

* * *

26 мая 1992 г. Москва. Президиум РАН принял постановление «Об Институте истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН» следующего содержания:

«В целях дальнейшего развития фундаментальных исследований в области истории науки и техники, науковедения и социальных проблем научной деятельности, учитывая широкий профиль научно-исследовательских работ в соответствии с § 35 Временного устава Российской академии наук, президиум Российской академии наук постановляет:

1. Вывести Институт истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН и действующие на его базе научные комиссии, комитеты и редакции изданий из структуры Отделения философии, социологии и права РАН и считать институт состоящим при президиуме РАН.

2. Поручить функциональным управлениям президиума РАН внести необходимые изменения в порядок планирования, финансирования, материально-технического и других видов обеспечения деятельности Института истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН.

3. Отделу кадров РАН (Л. К. Семенов) объявить в июне 1992 г. конкурс на замещение

вакантной должности директора Института истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН. После проведения выборов директора института в сентябре с.г. подготовить и утвердить на президиуме РАН основные направления деятельности Института истории естествознания и техники им. С. И. Вавилова РАН.

*Президент Российской академии наук
академик Ю. С. Осипов*

*Главный ученый секретарь
Российской академии наук
академик И. М. Макаров.*

* * *

26—29 мая 1992 г. Москва. В работе 46-го (расширенного) пленума Национального комитета по истории и философии науки и техники (Отделение истории естествознания и техники) приняли участие свыше 100 специалистов из Беларуси, Киргизстана, Молдовы, Российской Федерации, Узбекистана, Украины. На пленарном заседании было заслушано два вопроса: 1. Исследования по истории науки и техники: современное состояние и перспективы (докл. Б. И. Козлов); 2. О подготовке к XIX Международному конгрессу по истории науки (Испания, Сарагоса, август 1993 г.) (докл. А. И. Володарский). По итогам обсуждения пленум принял следующее решение:

«1. Просить бюро Национального комитета подготовить вопрос о создании Межгосударственной ассоциации исследований по истории и теории развития науки и техники, членами которой могут быть как научные коллективы, так и отдельные исследователи, занимающиеся историей естествознания и техники.

2. Считать целесообразным подготовить к конгрессу два сборника: а) Материалы по истории науки и техники (тезисы докладов, представляемых на XIX конгресс), б) Сведения об исследованиях по истории естествознания и техники, проведенных в период между двумя конгрессами (1989—1993 гг.).

3. Просить отделения и секции Национального комитета:

а) до 30 сентября 1992 г. представить в бюро Комитета (103012, Москва, Старопанский пер., 1/5. А. И. Володарскому) тезисы обсужденных и рекомендованных ими докладов (объем 1—1,5 машинописные страницы через 2 интервала). Тезисы представляются в 3 экземплярах на русском и одном из иностранных языков (английском, немецком, французском).

Для более четкой организации этой работы просить бюро отделений и секций информировать своих членов, желающих включить тезисы докладов в указанный сборник, о необходимости представления тезисов в соответствующее бюро к 1 сентября с.г. (с тем, чтобы в течение сентября отделения и секции могли ознакомиться с ними и рекомендовать их бюро Комитета для включения в сборник тезисов);

б) до 15 октября 1992 г. представить в бюро Комитета (103012, Москва, Старопанский пер., 1/5. Е. В. Теньтиков) краткую информацию (объем до 5 стр.) о деятельности соответствующих отделений или секций.

В эти сообщения желательно включить:

— краткие сведения об отделении (или секции): время создания, структура, основные направления исследований (1 стр.);

— информацию о работе, проведенной в 1989—1993 гг., о завершенных исследованиях, об изданных работах (указать монографии и сборники), о конференциях и симпозиумах, о подготовке научных кадров по истории науки и техники, о международных научных связях и т. д. (3—4 стр.)»

В период работы пленума были организованы заседания секций истории: химии и биохимии, биологии, геологии и географии, кораблестроения, транспорта, физики, строительной техники, машиностроения, а также секций общих проблем истории естествознания, историографии и источниковедения, на которых было заслушано и обсуждено свыше 20 докладов.

* * *

26—28 мая 1992 г. Москва. В ИИЕТ проходила XXXIV конференция аспирантов и молодых специалистов по истории науки и техники. На секциях истории: техники, геолого-географических наук, химии, биологической и биоорганической химии, биологии, математики, астрономии, а также секции науковедения и общих проблем истории науки было представлено около 50 докладов и сообщений специалистов из Балаково, Бобруйска, Волгограда, Киева, Кривого Рога, Мелитополя, Минска, Москвы, Переяслава Хмельницкого, Санкт-Петербурга, Ферганы, Харькова, Худжанда, Щекино.

* * *

16 июня 1992 г. Москва. В ИИЕТ состоялось юбилейное заседание Ученого совета, посвященное 110-летию со дня рождения Леона Абгаровича Орбели (1882—1958), на котором с докладами, сообщениями и воспоминаниями выступили П. В. Симонов, А. А. Баев, О. Г. Газенкó, М. Г. Ярошевский, Т. М. Турпаев, Л. И. Чилингарян, Э. А. Костандов,

Н. А. Тушмалова, В. Д. Есаков, Н. А. Григорян и др.

* * *

25—27 июня 1992 г. Москва. При участии информационного центра ООН в Москве состоялся Евразийский форум гуманитарных сил на тему «Человек в изменяющейся ЕврАзии». Он проходил под девизом «ЕврАзия — наш общий дом». На форуме были представлены следующие проекты программ, рассматривавшиеся на секционных заседаниях и «круглых столах»: 1. Концепция экологизации образования; 2. Гуманитарно-просветительская программа «Экологическая энциклопедия мира»; 3. Концептуальный проект ЕврАзийского транснационального гуманитарного центра «Интергород»; 4. Инвестиционный фонд «ЕврАзия — 3000»; 5. Памятники культуры ЕврАзии; 6. Концепция «Цивилизационные аспекты эволюции глобальных систем»; 7. Свободный ЕврАзийский интеллект; 8. Социально болльная семья и дети группы риска; 9. Программа межкультурного общения для семей, сменивших среду обитания; 10. Здоровье женщины через планирование семьи; 11. Будущее женщины и религия; 12. Программа «София» (Мудрость женщины XX века); 13. Система гуманитарного образования на основе инвариантных технологий; 14. Программа «Связь времен. Связь народов»; 15. Проект «Российско-японский культурно-коммерческий центр»; 16. Инициативный проект «Артпанorama»; 17. Гуманитарно-экономическая программа «Помощь пострадавшим от чернобыльской катастрофы»; 18. Проект Центра медико-психологической экологии; 19. Программа «Экологически чистые продукты».

* * *

26 июня 1992 г. Москва. В ИИЕТ была принята бразильская делегация в составе д-ра Маурицио Пазини Брандоа (капитана авиации и специалиста по анализу аэрапластической устойчивости, аэродинамики и аэроакустики) и Луиса Альберта Симеони (эксперта в области науки и техники посольства Бразилии).

В конце номера

От редакции

Николай Александрович Фигуровский (1901—1986) читал лекции по истории химии на химическом факультете МГУ почти 40 лет (с 1947 г.). Их до сих пор вспоминают и молодые кандидаты наук, окончившие химфак 10 лет назад, и почтенные мэтры, уже и сами много сделавшие в науке. Профессор химического факультета, заведующий кафедрой электрохимии Борис Борисович Дамаскин — один из тех, кто также слушал лекции Николая Александровича. «Правда, это было уже давно, — рассказывает он, — но когда приблизилось время зачета и надо было готовиться, как-то само собой получилось, что строчки конспекта и характерные интонации и выражения лектора выстроились в некоем порядке... Словом, получилась почти позма...»

Б. Б. ДАМАСКИН

КОНСПЕКТ ЛЕКЦИЙ Н. А. ФИГУРОВСКОГО

Еще до Римского пожара
Мы у Лукреция у Кара
Читаем: жил-был Демокрит
Был образован, знаменит,
Умней он был профессоров
И современных докторов.
И вслед философу Левкиппу
Случилось как-то Демокриту
Об атомах затеять спор.
В сужденьях был он очень скор
И заявил без лишних слов,
Что, мол, основа из основ
Природы, мира — это атом,
Но не согласен был с собратом
Другой мыслитель тех времен.
Он тоже был велик, умен —
Всем вам известный Аристотель.
Он в мысли сказочном полете
Тоже умел обять весь мир,
Этот философ и кумир.
В наш век ученыe считают,
Что атом знали и в Китае:
Китайский атом мудрецы
Назвали сокращенно «ци».
Имел тогда ученый ранг
Мудрец китайский Вэй Поян,
И, чтобы вечно жить на свете,
Он эликсир готовил, дети.
И точно: выпив эликсир,
Попал в иной он, вечный мир.

Бывают же дела такие...
Но вот уж мы в Александрии.
Здесь, как Меньшуткин говорит,
Читал Гиппарх, потом Евклид,
И даже ряд преславных лет
Здесь проработал Архимед.
Писал здесь Зосимус труды
О свойствах ртути и воды
И даже химией назвал
Все то, о чем понаписал.
Затем арабский халифат
Александрию, говорят,
Где все науки расцвели,
Рукой небрежной стер с земли.
И все покрылось прахом, дети.
Арабы ж, надобно заметить,
Чужую мудрость понабрав,
Чужие книги прочитав,
Тоже неплохо стали мыслить.
Из мудрецов их перечислить
Должны мы Гебера, Рazi
И Авиценну. Но вблизи
На них взглянув, вы все поймете,
Что в них все тот же Аристотель,
Все те же принципы и ртуть
Беднягам не дают вздохнуть.
И жаждя золота не в меру,
Мешают ртуть они и серу,
Перегоняют, кипятят,
Но отступиться не хотят.